

2013 MEMORY BOOK

5th edition of the
FESTIVAL CINÉ ALTER'NATIF

October 3rd to 18th, 2013

In Paris, Nantes and Marly, France



*First European festival exclusively
featuring fictional and documentary films
directed by Native Americans*



delaplumealecran@yahoo.com

Sophie Gergaud (President of the festival and in charge of programming)

Cécile Vaillant (Public Relations): +336 61 35 98 17



THE ONLY EVENT OF ITS KIND IN FRANCE AND EUROPE

In France, many festivals have started to include films in their programs that touch on themes related to indigenous peoples. However, no festival has ever been exclusively devoted to projecting films made by and for Native Americans. And yet these films, numerous and varied, do indeed exist. The Festival Ciné Alter'Natif finally makes it possible to showcase these films in France!

A QUICK RECAP OF THE 2013 FESTIVAL



- Close to 1200 moviegoers
- 9 days of programming
- 3 cities and 7 different screening and meeting locations
- 13 screenings followed by debates
- 29 short and feature-length films, 12 of which were premieres in France
- 1 university round table discussion
- 6 Native American guests (Quebec, USA, Chile)
- 5 screenings with sign language interpreters
- 1 solidarity evening featuring a concert



- 1 - Sophie Gergaud, artistic director of the festival
- 2 and 3 - Festival Ciné Alter'Natif at the movie theater La Clef in Paris
- 4 - Right : Melissa Woodrow came to introduce her first short film in competition, Little Bird.
- 5 - Special Wapikoni Mobile opening night at the Canadian Cultural Centre in Paris
- 6 - Interview at Jet FM (Nantes) with Jake Hoyungowa, Deidra Peaches and Cory Mann
- 7 - The team visiting Nantes



SPECIAL EDITION OF THE SMOKIN' FISH DVD

AN EXCLUSIVE VERSION IN FRENCH

BY DE LA PLUME A L'ECRAN!

Since 2009, De la Plume à l'Écran has subtitled several Native American films to make them accessible to French audiences. In 2012, De la Plume à l'Écran became the first French distributor of American Indian films with the exclusive release of the DVD *Reel Injun* whose sales now finance the Festival Ciné Alter'Natif, thanks to a partnership with Rezolution Pictures.

This year, De la Plume à l'Écran is expanding its activities by distributing the *Smokin' Fish* DVD, a film from Alaska.

Throughout the festival, the co-director and star of *Smokin' Fish* Cory Mann's vibrant personality and good humor enlivened the La Clef (Paris), Le Concorde (Nantes) et Marlymages (Marly) theaters. His sessions called "Humor and the art of living" were extremely popular and led to passionate and sometimes off-the-wall exchanges with the ever-quirky Cory Mann.

SMOKIN' FISH

A film by Cory Mann (Tlingit, Alaska) and Luke Griswold-Tergis, 2011, 80mn

Each summer, Cory Mann, a young and eccentric Tlingit goes to his family's traditional fish camp to smoke fish. With its sharp humor, *Smokin' Fish* tells the story of a man trying to marry the demands of modern life with simplicity and the richness of true happiness. *Smokin' Fish*, or how to make a living while still enjoying the simple pleasures of nature and family.

Subtitles: Sophie Gergaud (translator and president of the association De La Plume à l'Écran).

A huge thank you to Tamasa Distribution for their technical assistance, professionalism and unfailing support!

DVD for sale on <http://www.delaplumealecran.org/#btq>

Check out Tamasa Diffusion's website as well, our partner in this undertaking: <http://www.tamasadiffusion.com>

Cory Mann (Tlingit, Alaska) makes light of stereotypes in the streets of Nantes

THEMES

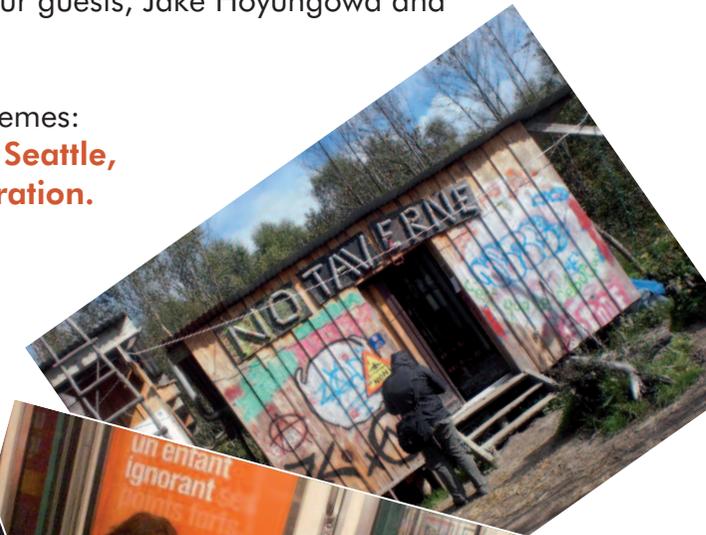
2013 marked the 5th birthday of the Festival Ciné Alter'Natif. To celebrate, 5 themes were chosen for the festival.

The main theme, **American Indian Youth** allowed the French public to meet young directors who are involved in the lives of their nations and who represent a cinema that is rich and full of energy.

The Festival Ciné Alter'Natif wished to honor this young generation of Native American artists to celebrate their creativity by challenging the stereotypes and backward-looking image that still follow them today, especially in the world of film.

This theme gave us the opportunity to share with the public the young talents we'd recently discovered and whose films we found particularly moving: Sonia Boileau and *Last Call Indien*, Ariel Duarte Ortega and *Bicicletas de Nhandaru*, Brooke Swaney and *Ok Breathe Auralee*, and of course the young people trained by Wapikoni Mobile in Quebec as well as our guests, Jake Hoyungowa and Deidra Peaches with *Water is Life*.

The program also included 4 other themes:
Protection of land and territories, Seattle, Urban Indians and Navajo Generation.



SPECIAL TRIBUTE TO WAPIKONI MOBILE: WHEN ART RHYMES WITH INTERNATIO- NAL AND INTERCULTURAL SOLIDARITY

The Wapikoni Mobile workshops (Quebec) celebrate their 10th birthday in 2014. Today, 23 First Nations communities are part of the adventure and for our 5th anniversary, we wanted to honor them since they have been partners of this festival since its very first edition.

We've had the privilege of working with this extraordinary organization for 5 years, promoting an incredibly diverse selection of short films of exceptional quality. Selecting the films was very difficult, as always, but even more so this year since we decided to plan **a retrospective of the films that have defined Wapikoni Mobile since 2004 and to highlight the impressive variety of genres, styles and themes for the opening and closing screenings of the festival.**

Thanks to our partner LOJIQ (Quebec), we were able to welcome Nahka Bertrand (Déné) and Emilie Monnet (Anishnabe) to the festival, two talented representatives of Wapikoni Mobile. Singers with the traditional music group Odaya, they gave a moving performance to a packed house

Emilie Monnet (Anishnabe)

Nahka Bertrand (Déné)

NANTES SEATTLE TWINNING HONORED FOR THE SECOND YEAR IN A ROW

With the support of the Direction Attractivité Internationale de Nantes Métropole (devoted to international relations and partnerships of the city of Nantes) and as part of the Nantes-Seattle sister cities project, we were able to pursue our partnership with Longhouse Media, a US non-profit devoted to film production and providing young Native Americans with digital media skills.

In 2012, we were thrilled to welcome the executive director of Longhouse Media, Tracy Rector (Seminole, Choctaw) along with her son Solomon Alder-Caldera.

This year we invited **Jake Hoyungowa (Hopi/Diné) and Deidra Peaches (Diné)**, both former interns at Longhouse Media who have since become faithful mentors. In 2011 we subtitled and held a sneak preview of their magnificent short film, *Rocket Boy* and this year it was their feature length movie, *Water is Life*, produced by their own production company, Paper Rocket Production, that we had the honor of screening - an international exclusive! The very personal, inspirational and moving narration of this documentary confirmed the extraordinary talent of these two very young artists.

Radio Libertaire show "Trous Noirs" with Jake Hoyungowa, Deidra Peaches and Sophie Geraud interpreting.



"What do you think of the association De la Plume à l'Ecran's initiative to expose French people to the world of Native Americans through audiovisual arts?"

Tracy Rector (Longhouse Media, Seattle): I am so impressed by the idea and essence of this festival which is to promote a true understanding of the diversity and uniqueness of Native Americans. Our world is complicated. There are thousands of Indigenous peoples in the Americas, each with their own language, culture and customs. De la Plume à l'Ecran tries to present a deeper, more authentic image of Indigenous peoples. They know how much work remains to be done to teach people about our true story."

Tracy Rector in Mondomix, October 9th, 2012

NANTES CITY YOUTH PRIZE A HIGHLY ANTICIPATED EVENT!

For the 5th consecutive year, the Festival Ciné Alter'Natif was able to award the youth prize for best short film thanks to financial support from the city of Nantes.



The Youth Prize continues to attract more and more young people. In 2012, around 190 middle and high school students voted for the prize, whereas this year **330 students from the middle school Collège de la Petite Lande de Rezé** participated and viewed the 15 films that were selected. These short films (documentaries, fictions or experimental) gave the students a chance to discover the great diversity of Native peoples from Canada, the United States and Peru.

The Youth Prize was awarded to **Shania Tabobundung (Ojibway, Wasauksing, First Nation) for her film, My Story** which was part of the Festival imagineNATIVE + Media Arts Festival (Canada), whom we thank for their collaboration.

A special thanks to the Youth Department of the city of Nantes, Stéphane Athimon and all the students for their participation!

ADDITIONAL SCREENINGS AND EVENTS IN MARLY AND AT EHESS-PARIS



Each year, more associations or institutions contact us, expressing a desire to organize screenings and events parallel to the official festival schedule, highlighting the nationwide dimension of this event, truly the only one of its kind in France.

For this 2013 edition, Paris and Marly were host to the Festival Ciné Alter'Natif team. In this context, a new partnership with the **Centre Mossellan des Droits de l'Homme** (Center for Human Rights, Moselle département, France) was forged and enabled us to invite Cory Mann (Tlingit), who came to present his documentary, *Smo-kin' Fish*, co-directed with Luke Griswold-Tergis, with the French DVD distributed by De la Plume à l'Ecran.

And for the second year in a row, our partnership with GITPA and SOGIP, coordinated by Irène Bellier, allowed us to organize a **round-table discussion at the EHESS** (a prestigious social sciences research university in Paris).

We were honored by the presence of two researchers at this event:

- Angelica Mateus Mora, author of *Cinéma et audiovisuel latino-américains, l'Indien : images et conflits* (Latin-American cinema and audiovisual media: images and conflicts), analyzed representations of American Indians in Colombian cinema.

- Gabriela Chihuailaf, a PhD student (Mapuche), presented on the work of director Francisco Huichaqueo (Mapuche) in the context of Chilean cinema.

So much gratitude to these brilliant presenters for sharing their research with the festivalgoers.



1 - Round table at EHESS
2 - Gabriela Chihuailaf (Mapuche)
3 - Thierry Georges, Sophie Gergaud and Cory Mann at Radio Jerico
4 - Cory Mann and the audience at Marlymages



INTERNATIONAL SOLIDARITY, A KEY DIMENSION OF THE FESTIVAL THAT CONTINUES TO GROW EVERY YEAR

The Festival Ciné Alter'Natif has become **an occasion to focus on solidarity with Indigenous peoples**, by communicating on the struggles they encounter in their countries where their fundamental rights are denied, and by informing people here in Europe on the mobilization surrounding their causes.

The Pays de Loire region of France with its FRASICOD ICI program (regional fund for international aid and solidarity in cooperation and development) has allowed us to materialize our support in two ways:

- Exchanges between our American Indian guests and the French public (specifically residents of the Loire region) following screenings where film is used as fodder for discussion and a call to solidarity. We've come to realize that film is an excellent tool for spreading awareness and educating people on development and international solidarity by calling viewers to action and advocacy.

- And directly in the field, by visiting places devoted to solidarity and meeting with activists committed to defending the environment, lands and rights of Indigenous peoples.

Throughout the festival, we also invited speakers from organizations that are carrying out mobilization campaigns. They were able to give the audiences ideas for how to get involved, and, outside of the screenings, they were also able to exchange with our Native American guests in view of reinforcing their respective advocacy campaigns (Amnesty International, les Amis de la terre, Idle no More France, as well as Pays de la Loire regional solidarity networks that we are involved with such as Maison des Citoyens du Monde and Alcid).

1 - Poster for an event in support of the Diné people and their struggle (Notre-Dame-des-Landes)
2 and 3 - Meal and solidarity meeting for environmental causes



Through the themed screenings and the various discussions and debates, several types of fundamental rights came to the forefront:

- **territorial sovereignty and respect of Indigenous peoples' right to free, informed and prior consent concerning their ancestral lands**, especially evoked in the presentation from Idle no More at specific screenings with the participation of Nahka Bertrand and Emilie Monnet (Quebec).
- **defense of the environment and natural resources, and especially the fight to stop extractivism**, with the projections of the Wet'suwe'ten film, *Extraction* by Myron Lameman (Cree) and the pre-view showing of *Water is life*, presented by Jake Hoyungowa (Diné/Hopi) and Deidra Peaches (Diné).
- **right to self-determination and freedom of expression**, whether it be through film or any other type of community media. The camera is often a tool of resistance. Through its actions, De la Plume à l'Ecran thus provides an audience to American Indian directors so that their films can be shown in France and their voices heard, without the hindrance of an intermediary.

Nahka Bertrand, Jake Hoyungowa and Deidra Peaches filming during a visit to the self-governed community garden (Notre-Dame-des-Landes)



"The Festival Ciné Alter'Natif has created a remarkable initiative that gives French citizens the chance to learn about the realities facing indigenous peoples and their own point of view through the positive lens of Native American cinema. This initiative allowed me, as a representative of Wapikoni mobile, to distribute information on the Indigenous realities of Canada and illustrate them concretely by presenting films that were screened during the festival. I was able to speak on television and radio and I was interviewed by journalists who published articles on the Internet. I also met a lot of French activists, including those from Amnesty International or the movement in Notre Dame des Landes who contributed to the dialogue between Canadian Natives and French citizens. Over the past few years, the Festival Ciné Alter'Natif has become a fundamental opportunity for creating bridges between peoples, thus promoting a fair and contemporary perception of indigenous realities, enriched by the French experience."

Nahka Bertrand (Déné, Canada), Artist, representative of Wapikoni Mobile

The 2013 Festival Ciné Alter'Natif was a place of **encounters**:

- **positive encounters** aiming to promote solutions for defending rights.
- **creative encounters** fueled by the art and innovation of the young generation.
- **encounters characterized by solidarity** providing ideas to help us live together more peacefully, respecting each other's cultural specificities.

Thank you to the Pays de La Loire region whose involvement made the international dimension of our solidarity actions possible. This support is also important for the Festival because the participation of residents of the Loire is very strong every year.

While the majority of screenings in the Pays de la Loire region take place in Nantes, many audience members make the trip from Vendée and also Maine-et-Loire or Mayenne as the Festival Ciné Alter'Natif is the only event of its kind in France, showing films exclusively by Native Americans. To fight discrimination and challenge clichés, our festival promotes films as a vector for the freedom of expression and citizen action.

"De La Plume A l'Ecran film festival gave several filmmakers and I a chance to show their perspective through multiple film screenings in Paris and Nantes, France. As we traveled to Nantes we had the chance to visit with protesters at the Zone À Défendre site, here we met with a man wearing his family crest around his neck that signified his connection to lands similar to that area. He like many other Indigenous people around the world share the same land struggles that pertain to preserving and living off the land; furthermore, these are some of the encounters we had with the people of France who continue to have an interest in Indigenous struggles throughout the world. We look forward to continue a relationship with De La Plume A l'Ecran and others who support the idea of Indigenous Cinema being showcased in lands such as France. In conclusion, De La Plume A l'Ecran has made a vessel for Indigenous filmmakers who document their continuing fight for land, culture and identity, to be expressed with one of the most powerful tools we have as people, The Cinema."

Jake Hoyungowa (Diné/Hopi), cinematographer/director Paper Rocket Productions, Flagstaff, AZ, USA

EVENTS ACCESSIBLE TO THE DEAF AND HARD OF HEARING

Solidarity also means accessibility for deaf people and the hard of hearing. Thanks to Service Handicap of the city of Nantes, we were able to hire professional sign language interpreters for 5 screenings.

This partnership made it possible for deaf audience members to participate in debates following the films, interacting directly with our guests. This also enabled exchanges in French sign language between the deaf and hearing communities, as is the case every year.

Inclusion of the deaf community is now an integral part of Festival Ciné Alter'Natif programming, and we hope it will continue to be so in the future.



PROFESSIONAL ENCOUNTERS IN THE PAYS DE LA LOIRE REGION



The Festival has developed professional contacts within its Pays de la Loire region networks over the years with a view of benefiting the Indigenous directors participating in the festival. The aim is to help them carry out their artistic career plan and to act as a megaphone to spread the word on the struggles they cover in their films.

Potential future collaborations were discussed with regional festivals such as Reflets du Cinéma or Premiers Plans d'Angers, and two professional encounters took place in Nantes:

- **a master-class organized with OPCAL** (Pays de la Loire organization for cinema and audiovisual professionals): everyone was able to learn about the conditions of production and the organization of the professional process in the different countries represented at the class and constructive exchanges occurred with actors, directors and producers of the Pays de la Loire region who were also made aware of the realities of the American Indian experience.

- **A meeting with two representatives of the 3 Continents Festival:** the advice of Guillaume Mainguet, coordinator of Produire au Sud and Pôle Publics, and Jérôme

Baron, artistic director, provided the Festival Ciné Alter'Natif guests with significant support, especially in view of distributing their films.



At OPCAL headquarters in Nantes, Cory Mann deconstructs the feather headdress Indian stereotype in the presence of other film professionals.

SPECIAL ANNIVERSARY CELEBRATION WITH GUIMBAL: COMMUNITY AND A VOYAGE OF DISCOVERY...

To celebrate the 5-year anniversary of Festival Ciné Alter'Natif, Guimbal was asked to set the festive mood. A French one-man band, the young artist breaks down barriers by performing a music of cultural mixity, combining the influences and melodies of blues, rock, Indian and folk musics with a Celtic touch. Composer, performer and multi-instrumentalist, Guimbal connected with the audience by performing his enchanting, rhythmic music, but also by demonstrating his extreme generosity. The evening was a special moment of community, discovery and fun.

Organized at the DIX (Butte Sainte-Anne), the celebration allowed festival organizers, volunteers, guests and audience members to enjoy a pot-luck dinner together. The exhibition "Les Yeux des Sans-Voix" (The Eyes of the Voiceless) was presented, accompanied by a photography expo featuring the key moments from the previous four editions of the festival.

1 and 2 - The audience at DIX (Nantes) - 3 - Guimbal



PARTNERS

Thank you to all those who have been supporting us from the very beginning!
Your encouragement pushes us to go even further.

**To all the directors who entrust us with their films:
a huge thank you for these intense moments of happiness and inspiration.
It's thanks to your talent and your trust that we have the motivation
to continue this adventure year after year.**

Partner associations and organizations

- Le Concorde movie theater <http://www.leconcorde.fr/>
- La Clef movie theater <http://www.cinemataclef.fr/>
- Canadian Cultural Centre, Paris <http://www.canadainternational.gc.ca/>
- Marlymages in Marly, France www.marlymages.org/
- Collectif du DIX <http://www.collectifdix.com/>
- Longhouse media (USA) <http://www.longhousemedia.org>
- Wapikoni Mobile (Canada) <http://wapikoni.tv/>
- Troubadours Oubliés <http://www.troubadours-oublies.com/>
- Jabiru Prod <http://www.amazonie-indienne.com>
- Local chapter of Amnesty International in Nantes
- OPCAL (Organisation de professionnels du cinéma et de l'audiovisuel ligériens)
<http://www.opcal.fr/>
- EHESS www.ehess.fr

Communications Partners

- Altermondes Review <http://altermondes.org/>
- Pulsomatic <http://www.pulsomatic.com/>
- Jet FM <http://www.jetfm.asso.fr/site/>
- PRUN' <http://www.prun.net/>
- SUN <http://www.lesonunique.com>
- Radio Libertaire (Paris) <http://media.radio-libertaire.org/>
- Radio Jerico www.radiojerico.com
- Maison des Citoyens du Monde <http://www.mcm44.org/>
- ICRA Pays de la Loire <http://www.icrainternational.org/>
- Nantes Jacksonville Seattle Association <http://www.nantes-usa.org/>
- Délégation générale du Québec (Quebec government office in Paris) <http://www.gouv.qc.ca/portail/quebec/international/france>
- CSCS44 <http://www.dunantes.org/cscs44/>
- Aimelsf <http://www.aimelsf.fr/>
- Nantes LSF <https://www.facebook.com/NantesLsf>
- Alan Guillo PHOTO <http://www.alanguillophoto.book.fr/>
- SOGIP <http://sogip.wordpress.com/>

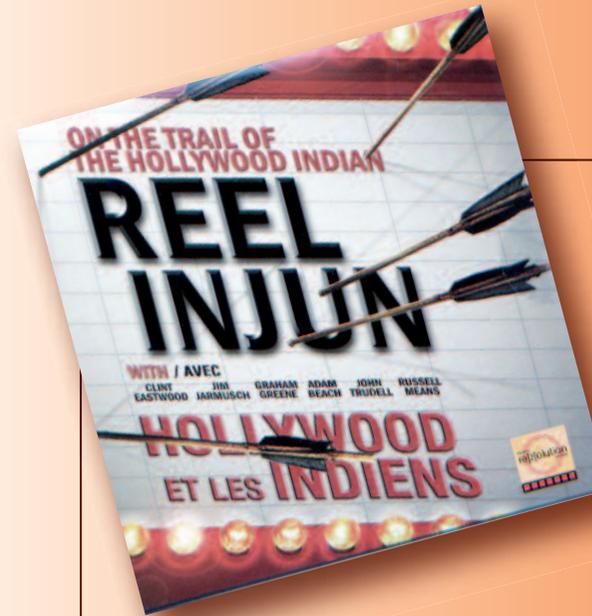
Thank you to: Sylvain Clochard, Raphaël Vion, Nicolas Tarchiani, Sébastien, Michel Kohn, Manon Barbeau and the entire Wapikoni Mobile team, Tracy Rector and Lou Karsen, François Depey, Taylor Fox, Philippe Chevassu and Tamasa Distribution, Michelle Svenson and Killer Whale PR+M, Jason Ryle and the ImagineNATIVE Festival, Thierry Tulasne, Karine Daniel, Christine Renard, Abbassia Hakem, Laurent Guinel-Justôme, Patrick Kulezsa, Irène Bellier, Jean-Baptiste Lebescam, Guimbal, Jeff of Autres Rives Productions, Christelle Hodeige and the collectif du DIX, Gül Ilbay-Leclerc, Lucie Arnaud, Joëlle Daniel, Sophie Hougard, Sabine Erbibou, Nathalie Berger, Anne Killan-Deligne, Arthur Mahéo, Stéphane Athimon and all the young people who agreed to participate in the Youth Prize Jury.

Amnesty International Local Group in Nantes



With financial support from:

- GITPA <http://www.gitpa.org>
- LOJIQ <http://http://www.lojiq.org>
- Centre Mosellan des Droits de l'Homme <http://cmdh57.org>
- The city of Nantes <http://www.nantes.fr/mairie>
- Pays de Loire Region



REEL INJUN: when you buy the film, you support the festival!

Resolution Pictures, the company that produced the famous film tracing one century of representations of American Indians in the cinema of Hollywood, chose to be a partner of the first European festival entirely dedicated to films by Native Americans. De la Plume à l'Ecran is the distributor of *Reel Injun* in France, and each DVD that is sold is a precious donation to the Festival Ciné Alter'Natif!

So go check out our online store!
<http://delaplumealecran.org/#btq;DVD>

THE VOLUNTEERS

We are so grateful to the volunteers who are such an amazing help throughout the festival. Volunteers are the pillars of our association. Without a small group of volunteers devoted to preparing the festival and searching for funds throughout the year, the Festival Ciné Alter'Natif would not exist.

The volunteers who step up to help when screenings are in full swing are also essential to making the festival a success year after year! The festival is built entirely on their generosity, drive and infatigable energy.

Chloé, Alan, Pauline, Danielle and Thierry, Véronique, Patrick, Monique, Marie-Odile, Vinz et Vanessa, Audrey, Amandine, Estelle, François, Catherine and Christian, Jo, Bruno, Solène, Camille, Adrian, Myriam, Nausica, Paulo, Aude, Gül: a huge thanks to all of you!

And... see you in 2015?



DE LA PLUME A L'ECRAN

The Festival Ciné Alter'Natif is an event organized by De la Plume à l'Ecran, an organization started in 2008 to combat stereotypes surrounding Native Americans, mainly disseminated in films and the media.

De la Plume à l'Ecran is also:

- Showings and debates centered around films that touch on issues related to American Indians
- Conferences covering many different themes surrounding the history and/or contemporary struggles of American Indians. We also give presentations to schoolchildren (pre-school, elementary and secondary level).
- Photography exhibitions. Discover the expositions, "Lakota: De la Survie à la Survivance" and "Les Yeux des Sans Voix", currently touring France.
- Publication of C@mérindien, the first French newsletter that provides a quarterly analysis of what's new in American Indian cinema.
- A resource center (films, books, online articles)
- Advice and support to associations or structures wishing to organize screenings of films created by Native Americans.
- A major effort to subtitle films created by American Indians that have not yet been released in France.

The Festival Ciné Alter'Natif is one of the main goals of the association as it aims to give a voice to American Indian cinematographic production in all its magnificent diversity. The team behind the festival is entirely made up of volunteers.



THE FESTIVAL IN THE MEDIA

Listen to our guests on the different shows produced by our communication partners:

RADIO

- "Trous Noirs" / Radio Libertaire recorded October 4th in Paris, with Emilie Monnet (Anishnabe, Canada), Nahka Bertrand (Déné, Canada), Deidra Peaches (Diné, USA), Jake Hoyungowa (Hopi/Diné, USA) http://trousnoirs-radio-libertaire.org/sons/136_137.mp3
- "Premier service" / Radio Jet FM, October 10th, Paris (live), with Nahka Bertrand (Déné, Canada), Deidra Peaches (Diné, USA), Jake Hoyungowa (Hopi/Diné, USA) and Cory Mann (Tlingit, Alaska) http://www.jetfm.asso.fr/site/stockage/premier_service/PS_131010.mp3
- "Bravo et Merci" / Radio Jerico recorded October 18th in Metz, with Cory Mann (Tlingit, Alaska)

<http://ataturquie.asso.fr/download/radio/jerico-20131211.mp3>
<http://ataturquie.asso.fr/download/radio/jerico-20131212.mp3>

And also: Alternantes - live - Tuesday, October 2nd, PRUN' - Ghetto Blaster, live - Wednesday, October 9th, SUN broadcast of October 9th in the cinema segment.

WRITTEN PRESS

A great article by Jérôme Romain on Fragil.org on October 25th, 2013: <http://www.fragil.org/focus/2291>

TELEVISION

A piece on the show "Espace francophone" on the France 3 network, filmed during the opening screening of Ciné Alter'Natif at the Canadian Cultural Centre on October 3rd: <https://vimeo.com/79936473>

Jake Hoyungowa and Deidra Peaches in the Jet FM Radio studio (Nantes)



présente

FESTIVAL CINÉ ALTER'NATIF



Films de l'Amérique indienne

du 2 au 13 octobre 2011

WE'LL SEE YOU IN 2015 FOR THE SIXTH EDITION!

In the meantime, check out the online photoreport and relive the best moments from the Festival Ciné Alter'Natif thanks to the work of our volunteer photographers. A big thank you to them!

<http://tinyurl.com/mokkbmb>

WANT TO REACH US?

delaplumealecran@yahoo.com

www.delaplumealecran.org

<http://twitter.com/DeLaPlumeEcran>

<http://www.facebook.com/pages/DE-LA-PLUME-A-L-C3%89CRAN/181208497908>

Sophie Gergaud President of the festival and in charge of programming):
+336 61 31 45 83

Cécile Vaillant (Public Relations): +336 61 35 98 17